





#### DESCRIPTIVE

- Mechanic governor
- Mechanically welded chassis with antivibration suspension
- Main line circuit breaker
- Radiator for wiring temperature of 48/50°C max with mechanical fan
- Protective grille for fan and rotating parts (CE option)
- 9 dB(A) silencer supplied separately
- Charger DC starting battery with electrolyte
- 12 V charge alternator and starter
- Delivered with oil and coolant -30°C
- Manual for use and installation

#### **POWER DEFINITION**

PRP: Prime Power is available for an unlimited number of annual operating hours in variable load applications, in accordance with ISO 8528-1. ESP: The standby power rating is applicable for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1. Overload is not allowed.

#### **TERMS OF USE**

According to the standard, the nominal power assigned by the genset is given for 25°C Air Intlet Temperature, of a barometric pressure of 100 kPA (100 m A.S.L), and 30 % relative humidity. For particular conditions in your installation, refer to the derating table.

#### **ASSOCIATED UNCERTAINLY**

For the generating sets used indoor, where the acoustic pressure levels depends on the installation conditions, it is not possible to specify the ambient noise level in the exploitation and maintenance instructions. You will also find in our exploitation and maintenance instructions a warning concerning the air noise dangers and the need to implement appropriated preventive measures.

# **J22**

Engine ref. 3029DFS29
Alternator ref. AT00404T
Performance class G3

#### **GENERAL CHARACTERISTICS**

Frequency (Hz) 50
Voltage (V) 400/230
Standard Control Panel APM303
Optional control panel TELYS

POWER						
	Voltage	ES	SP	PI	RP	Standby Amps
		kWe	kVA	kWe	kVA	Starioby Amps
	220 TRI	17.6	22	16	20	58
	220/127	16	20	14.5	18.2	52
	415/240	17.6	22	16	20	31
	400/230	17.6	22	16	20	32
	380/220	17.6	22	16	20	33
	200/115	17.6	22	16	20	64
	240 TRI	17.6	22	16	20	53
	230 TRI	17.6	22	16	20	55

DIMENSIONS COMPACT VERSION	
Length (mm)	1700
Width (mm)	896
Height (mm)	1221
Dry weight (kg)	750
Tank capacity (L)	100

DIMENSIONS SOUNDPROOFED V	'ERSION	
Commercial reference of the enclosure	M127	
Length (mm)	2080	
Width (mm)	960	
Height (mm)	1415	
Dry weight (kg)	980	
Tank capacity (L)	100	
Acoustic pressure level @1m in dB(A)	75	
Sound power level guaranteed (Lwa)	92	
Acoustic pressure level @7m in dB(A)	62	



# **J22**

## **ENGINE CHARACTERISTICS**

GENERAL ENGINE DATA	
Engine model	JOHN DEERE
Engine ref.	3029DFS29
Air inlet	Athmo
Cylinders arrangement	L
Number of cylinders	3
Displacement (C.I.)	2.91
Air coolant	
Bore (mm) x Stroke (mm)	106 x 110
Compression ratio	17.2 : 1
Speed (RPM)	1500
Pistons speed (m/s)	5.50
Maximum stand-by power at rated RPM (kW)	31
Frequency regulation (%)	+/- 2.5%
BMEP (bar)	7.42
Governor type	Mechanical

COOLING SYSTEM	
Radiator & Engine capacity (L)	16.10
Max water temperature (°C)	105
Outlet water temperature (°C)	93
Fan power (kW)	0.70
Fan air flow w/o restriction (m3/s)	1.74
Available restriction on air flow (mm Water Column)	20
Type of coolant	Glycol-Ethylene
Thermostat (°C)	82-94

EMI		
		_

Emission PM (g/kW.h)

Emission CO (g/kW.h)

Emission HCNOx (g/kWh)

Emission HC (g/kW.h)

EXHAUST	
Exhaust gas temperature (°C)	555
Exhaust gas flow (L/s)	78
Max. exhaust back pressure (mm EC)	625
FUEL	
Consumption @ 110% load (L/h)	8.50
Consumption @ 100% load (L/h)	7
Consumption @ 75% load (L/h)	5
Consumption @ 50% load (L/h)	3.60
Maximum fuel pump flow (L/h)	111
OIL	
Oil capacity (L)	6
Min. oil pressure (bar)	1
Max. oil pressure (bar)	5
Oil consumption 100% load (L/h)	0.0070
Carter oil capacity (L)	5.30
HEAT BALANCE	
Heat rejection to exhaust (kW)	31
Radiated heat to ambiant (kW)	6
Haet rejection to coolant (kW)	18
AIR INTAKE	
Max. intake restriction (mm EC)	300

4/13/2015





## **ALTERNATOR CHARACTERISTICS**

GENERAL DATA	
Alternator ref.	AT00404T
Number of Phase	Three phase
Power factor (Cos Phi)	0.80
Altitude (m)	0 to 1000
Overspeed (rpm)	2250
Number of pole	4
Capacity for maintaining short circuit at 3 In for 10 s	Yes
Insulation class	Н
T° class, continuous 40°C	H / 125°K
T° class, standby 27°C	H / 163°K
AVR Regulation	Yes
Total Harmonic Distortion in no-load DHT (%)	2
Total Harmonic Distortion, on load DHT (%)	3.6
Wave form : NEMA=TIF	<45
Wave form : CEI=FHT	<2
Number of bearing	1
Coupling	Direct
Voltage regulation at established rating (+/- %)	+/- 1%
Recovery time (Delta U = 20% transcient) (ms)	500
Indication of protection	IP 23
Technology	Without collar or brush

OTHER DATA	
Continuous Nominal Rating 40°C (kVA)	20
Standby Rating 27°C (kVA)	21.50
Efficiencies 100% of load (%)	87.40
Air flow (m3/s)	0.0530
Short circuit ratio (Kcc)	0.62
Direct axis synchro reactance unsaturated (Xd) (%)	180
Quadra axis synchro reactance unsaturated (Xq) (%)	78
Open circuit time constant (T'do) (ms)	850
Direct axis transcient reactance saturated (X'd) (%)	16.80
Short circuit transcient time constant (T'd) (ms)	44
Direct axis subtranscient reactance saturated (X"d) (%)	9.60
Subtranscient time constant (T"d) (ms)	14
Quadra axis subtranscient reactance saturated (X"q) (%)	22
Subtranscient time constant (T"q) (ms)	
Zero sequence reactance unsaturated (Xo) (%)	3.30
Negative sequence reactance saturated (X2) (%)	14.40
Armature time constant (Ta) (ms)	12
No load excitation current (io) (A)	0.50
Full load excitation current (ic) (A)	1.50
Full load excitation voltage (uc) (V)	15
Engine start (Delta U = 20% perm. or 50% trans.) (kVA)	50
Transcient dip (4/4 load) - PF: 0,8 AR (%)	15.50
No load losses (W)	506.05
Heat rejection (W)	2307
Unbalanced load acceptance ratio (%)	

#### **DIMENSIONS**

Containment DW		Containment DW 48H		
Commercial reference of the enclosure	M127 DW	Commercial reference of the enclosure	M127 DW48	
Length (mm)	2160	Length (mm)	2160	
Width (mm)	966	Width (mm)	966	
Height (mm)	1582	Height (mm)	1631	
Dry weight (kg)	1160	Dry weight (kg)	1124	
Tank capacity (L)	230	Tank capacity (L)	420	
Acoustic pressure level @1m in dB(A)	74	Acoustic pressure level @1m in dB(A)	74	
Sound power level guaranteed (Lwa)	92	Sound power level guaranteed (Lwa)	92	
Acoustic pressure level @7m in dB(A)	62	Acoustic pressure level @7m in dB(A)	62	

4/13/2015



#### **CONTROL PANEL**

#### APM303, comprehensive and simple



The APM303 is a versatile unit which can be operated in manual or automatic mode. Equipped with an LCD screen, the user-friendly APM303 offers high-quality basic functions to guarantee simple, reliable operation and supervision of your generating set. It offers the following features: Measurements:

phase-to-neutral and phase-to-phase voltages, active power currents, effective power, power factors, Kw/h energy meter Fuel, oil pressure and coolant temperature levels Supervision:

Modbus RTU communication on RS485

Reports:

2 configurable reports

Safety features:

Overspeed, oil pressure

Coolant temperatures

Minimum and maximum voltage

Minimum and maximum frequency

Maximum current

Maximum active power

Phase sequence

Traceability:

Stack of 12 stored events

For further information, please refer to the data sheet for the APM303.

## TELYS, ergonomic and user-friendly



The highly versatile TELYS control unit is complex yet accessible, thanks to the particular attention paid to optimising its ergonomics and ease of use. With its large display screen, buttons and scroll wheel, it places the accent on simplicity and communication.

The TELYS offers the following functions:

Electrical measurements: voltmeter, frequency meter, ammeter.

Engine parameters: working hours counter, oil pressure, coolant temperature, fuel level, engine speed, battery voltage.

Alarms and faults: oil pressure, coolant temperature, failure to start, overspeed, alternator min./max., battery voltage min./max., emergency stop, fuel level.

Ergonomics: wheel for navigating around the various menus.

Communication: remote control and operation software, USB connections, PC connection.

For more information on the product and its options, please refer to the sales documentation.